



NDIS 플랜 만들기

소책자 3권 중 제 2권

읽기 쉬운 (Easy Read) 버전

Korean | 한국어





ndis.gov.au

이 책자의 사용 방법



이 책자는 국가장애보험기구 (National Disability Insurance Agency, NDIA)에서 작성했습니다. ‘우리 (저희)’라는 단어는 NDIA를 의미합니다.



우리는 이 소책자를 읽기 쉬운 방법으로 작성했습니다.
사진을 사용하여 몇 가지 아이디어를 설명합니다.

굵은 활자체

일반 활자체



몇 가지 중요한 단어는 **굵은 활자체**로 썼습니다.

이는 문자가 더 두껍고 더 어둡다는 것을 의미합니다.



우리는 이 굵은 단어가 무엇을 의미하는지 설명합니다.
51 페이지에 이러한 단어 목록이 있습니다.



이 읽기 쉬운 소책자는 다른 소책자의 요약입니다.

여러분은 이 책자를 읽는데 도움을 요청할 수 있습니다. 친구, 가족 또는 조력자가 여러분에게 도움을 줄 수 있습니다.



함께 사용할 수 있는 총 3권의 소책자가 있습니다.



소책자 제 1권에서는 NDIS 신청 방법을 설명합니다.



소책자 제 2권에서는 NDIS 플랜을 만드는 방법을 설명합니다.



소책자 제 3권에서는 NDIS 플랜을 사용하는 방법을 설명합니다.



이것은 소책자 제 2권입니다.



이 소책자를 한 번에 모두 읽을 필요는 없습니다.

시간을 내어 자신에게 편안한 속도로 이 책자를 읽으시면 됩니다.

이 문서의 내용

NDIS 플랜이란 무엇입니까?	6
여러분이 어떻게 플랜을 수립할까요?	7
플랜 수립을 위한 대화 전에 어떤 일이 생기나요?	9
플랜 수립 대화 준비하기	12
여러분에 대한 정보	17
지원 자금을 어떻게 관리하시겠습니까?	38
플랜 수립 대화 후 절차는 무엇입니까?	43
myplace 사용 방법	44
여러분이 여러분의 플랜에 포함된 내용에 동의하지 않는 경우 어떻게 해야 할까요?	47
추가 정보	49
단어 목록	51
참고	55

NDIS 플랜이란 무엇입니까?

NDIS 플랜은 다음에 대한 정보를 제공하는 문서입니다:



- 여러분 및 여러분의 목표



- 여러분이 필요로 하는 지원



- NDIS가 비용을 지불하는 지원들.



이 책자에서 우리는 이것을 플랜(Plan)이라고 부릅니다.

여러분이 어떻게 플랜을 수립할까요?



장애가 있는 사람들이 NDIS에 참여할 때, 그들을 **참가자 (participants)**라고 합니다.



여러분이 참가자가 되면, 우리는 여러분이 플랜을 만드는 데 도움을 드립니다.



모든 사람은 플랜을 수립하기 전에 플랜 수립을 위한 대화를 해야 합니다.



플랜 수립을 위한 대화를 통해 우리는 다음에 대해 알게 됩니다:

- 여러분에 대해
- 지금 여러분의 인생에서 무슨 일이 일어나고 있는지.



여러분의 플랜을 만들 때, 우리는 여러분이 목표를 달성하는 데 도움이 될 수 있는 지원들에 대해 이야기할 것입니다.



그리고 필요한 경우 여러분의 지원에 대한 추가 정보를 우리가 요청할 수 있습니다.

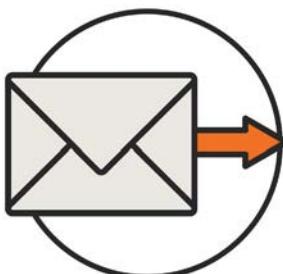


우리는 이 플랜 수립을 위한 대화에서 얻은 정보를 사용하여 여러분의 플랜을 만들게 됩니다.



여러분의 플랜이 완성되면, 우리는 이를 **승인할 것입니다.**

이는 우리가 여러분의 플랜에 포함된 모든 내용에 동의한다는 뜻입니다.



우리는 또한 플랜을 여러분에게 보낼 것입니다.



여러분이 여러분의 플랜에 대한 결정을 내릴 수 있도록 다른 사람에게 지원을 요청할 수 있습니다.

예를 들어, 가족 구성원이나 친구가 있습니다.

플랜 수립을 위한 대화 전에 어떤 일이 생기나요?



우리는 여러분이 NDIS 가입을 신청했을 때 우리에게 제공한 모든 정보를 확인할 것입니다.

여기에는 다음으로부터 제공받은 정보가 포함됩니다:



- 의사 또는 기타 의료 종사자



- 여러분이 사용하고 있는 서비스.



여기에는 여러분이 필요로하는 지원 사항에 대한 정보도 포함되어 있습니다.



여러분이 언제 이 플랜 수립 대화를 하기 원하는지 정하기 위해 저희가 여러분에게 연락할 수도 있습니다.



현지 지역 코디네이터가 여러분에게 연락을 드릴 수도 있습니다.

지역 코디네이터는 장애가 있는 사람들이 필요한 지원을 찾고 이용할 수 있도록 돕습니다.



유아기 파트너가 여러분에게 연락을 취할 수도 있습니다.

유아기 파트너는 장애가 있는 아동과 그 가족들이 지원을 찾고 사용할 수 있도록 지원하는 사람입니다.



또는 **NDIA 플래너**가 연락을 드릴 수도 있습니다.

이 사람은 새로운 플랜을 세우는 사람입니다.



우리는 여러분이 플랜 수립 대화를 어떻게 하길 원하는지 물어볼 것입니다.



예를 들어, 여러분은 우리에게 다음에 대해 말할 수 있습니다:



- 플랜 수립 대화를 할 장소
- 플랜 수립 대화를 하는 방법.

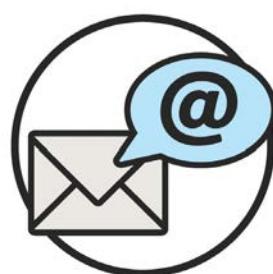
여러분의 유아기 파트너, 현지 지역 코디네이터 또는 NDIA 플래너의 연락처 정보



이름



전화 번호



이메일 주소



사무실 주소

플랜 수립 대화 준비하기

플랜 수립을 위한 대화에서 우리는 어떤 것에 대해 이야기합니까?

우리는 다음에 대해 이야기할 것입니다:



- 여러분이 현재 무슨 일을 하는지



- 미래에 무슨 일을 하고 싶은지.

우리는 다음에 관한 질문을 할 것입니다:



- 여러분의 목표



- 여러분이 어디에 살고 누구와 함께 살고 있는지.

또한 다음 사항에 대해 질문할 것입니다:



- 현재 어떤 지원을 받고 있는지



- 재미로 어떤 일을 하는 것을 좋아하는지.

또한 다음을 위해 여러분이 필요로 하는 지원이 무엇인지에 대해서도 질문할 것입니다:



- 여러분의 기술 개발



- 스스로 더 많은 일을 해내기.



이 소책자를 사용하면 여러분의 플랜 수립을 위한 대화를 준비하는 데 도움이 될 것입니다.



여러분의 준비에 도움이 되는 질문들이 있습니다.

이 책자에는 여러분이 나중에 답변을 공유할 수 있는 네모 칸이 있습니다.



여러분이 공유하는 모든 정보는 여러분의 플랜을 수립하는 데에 도움이 될 것입니다.



귀하의 모든 정보는:

- 안전하고
- 비공개로 보관됩니다.

무엇을 가지고 와야 합니까?

플랜 수립을 위한 대화에 오실 때, 다음 항목들을 가져오십시오:



- 이 소책자



- 운전 면허증이나 여권과 같은 신분증



- 여러분이 사용하는 보조기구 또는 장비의 목록



- myGov 로그인 및 암호



- 은행 계좌 정보



- 의사 또는 의료 종사자로부터 받은 모든 정보.

누구와 함께 올 수 있나요?



플랜 수립을 위한 대화에 여러분 혼자 오실 수 있습니다.



- 가족 구성원 또는 친구



- 대변자 (Advocate) – 장애가 있는 사람들을 대변하는 사람.

여러분에 대한 정보



우리는 여러분에 대해 더 자세히 알고 싶습니다.



이는 우리가 여러분의 플랜을 수립하는데 도움이 될 것입니다.

이름이 무엇입니까?

생년월일이 무엇입니까?



NDIS 참가자 번호는 무엇입니까?



다음과 같은 편지에서 이 번호를 찾을 수 있습니다:

- 우리가 보내드린 편지
- 여러분이 NDIS에 가입할 수 있다고 말하는 편지.



어떤 유형의 장애가 있습니까?



장애가 여러분의 일상 생활에 어떤 영향을 미칩니다?



예를 들어, 다음과 같은 활동에 지원이 필요하십니까?

- 움직이는데
- 요리와 같은 일상 업무를 수행하는데.



우리는 여러분에 관한 다른 것들도 알고 싶습니다.



어떤 사람들 또는 어떤 것들이 여러분에게
중요합니까?



어디 사십니까?



무슨 일을 하는 걸 좋아하십니까?



일을 하거나, 직업을 가지고 있습니까?



여러분이 어떤 지원들을 매주 이용하는지 알고 싶습니다.

여기에는 다음과 같은 지원이 포함됩니다:



- 지역사회로부터의 지원



- 정부 지원.

여러분의 답변은 우리가 다음을 이해하는 데 도움이 됩니다:



- 여러분이 지금 사용하고 있는 지원들



- 여러분이 향후 필요로 할 수 있는 지원들.

매일 일상 생활에서 무엇을 하십니까?



이러한 일들을 하기 위해 어떤 지원을 받고 있습니까?

월요일

화요일

수요일

목요일

금요일

주말

다른 어떤 지원들을 사용합니까?

얼마나 자주 다른 지원들을 사용합니까?



- 2주마다?



- 매월?



- 가끔씩?

매일 원하는 일들을 하기 위해 보조 기기를 사용하십니까?



보조 기기는:

- 여러분의 활동을 더 쉽게 해줄 수 있습니다
- 여러분을 안전하게 지켜줍니다.



보조 기기는 다음과 같은 것입니다:

- 보조 기구 또는 장비
- 사용하는 시스템.

일상적인 작업을 하는데 지원이 필요하십니까?

가정 및 생활 지원 (Home and living support)은 여러분이:



- 스스로 일을 할 수 있도록 돕습니다



- 새로운 기술을 배우도록 돕습니다.

여러분의 인생에서 중요한 사람들



우리는 여러분의 인생에서 중요한 사람들에 대해 더 많이 알고 싶습니다.

여기에는 다음이 포함될 수 있습니다:



- 가족 구성원



- 친구들.



또는 그들은 당신을 염려하는 다른 사람일 수 있습니다.

당신의 인생에서 중요한 사람이 누구입니까?

사람 1

이름

여러분과의 관계

그들이 여러분 삶의 일부인

이유

사람 2

이름

여러분과의 관계

그들이 여러분 삶의 일부인

이유

사람 3

이름

여러분과의 관계

그들이 여러분 삶의 일부인

이유

사람 4

이름

여러분과의 관계

그들이 여러분 삶의 일부인

이유

사람 5

이름

여러분과의 관계

그들이 여러분 삶의 일부인

이유

사람 6

이름

여러분과의 관계

그들이 여러분 삶의 일부인

이유

여러분의 목표에 대한 정보

목표는 다음과 같을 수 있습니다:



- 단기 목표 - 일반적으로 1년 내에 도달할 수 있음



- 장기적인 목표 - 도달하는 데 시간이 좀 더 오래 걸림.



두 가지 유형의 목표가 모두 중요합니다.



여러분이 공유하는 목표는 우리가 다음 사항을 확인하는데 도움이 됩니다:

- 플랜이 여러분이 필요로 하는 것들을 충족하는지 여부
- 플랜이 여러분의 목표 달성을 도움이 될 것인지 여부.

목표를 계획할 때, 다음 사항에 대해 생각해 보십시오:



- 여러분이 좋아하는 일



- 여러분이 바꾸고 싶은 것



- 여러분이 시도해보고 싶은 것.

여러분의 단기 목표는 무엇입니까?



향후 12개월 동안 여러분이 노력해서 달성하고 싶은
것들은 무엇입니까?



예를 들어, 여러분의 목표는 대중 교통을 혼자 이용하는
방법을 배우는 것이 될 수 있습니다.

장기적인 목표는 무엇입니까?



미래에 여러분이 노력해서 달성하고 싶은 것들은 무엇입니까?



예를 들어, 여러분의 목표는 친구와 함께 집을 나가는 것일 수 있습니다.

우리가 알고 싶은 기타 정보

보상을 받은 적이 있습니까?



보상은 사고로 인해 장애가 발생한 경우 받을 수 있는 보상금입니다.



보상을 받은 시간부터:

- 변경 사항이 있습니까?
- 추가 보상을 받기 위해 요청하셨습니까?

그 밖에 우리에게 말하고 싶은 것이 있으십니까?



여러분의 인생 중 우리에게 말하고 싶은 부분이
있습니까?



물어보고 싶은 다른 질문이 있습니까?

플랜 수립 대화 내용 메모



플랜 수립을 위한 대화에서 말한 내용을 기록할 수 있습니다.

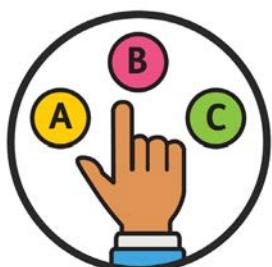
지원 자금을 어떻게 관리하시겠습니까?



자금은 지원 및 서비스에 대한 비용을 지불하는 정부로부터 받은 돈입니다.



여러분의 자금을 관리하는 방법에는 세 가지가 있습니다.
다음 페이지에서 이러한 세 가지 방법에 대해 설명합니다.



다음 가운데 선택할 수 있습니다:

- 다음 옵션들 중 하나
- 이러한 옵션들의 조합.

자금을 본인이 관리할 때 어떻게 됩니까?



자금을 본인이 관리하는 경우, 여러분은 자신의 플랜을 스스로 관리하기로 선택하는 것입니다.



여기에는 자금 관리가 포함됩니다.



자금을 본인이 관리하는 경우, 여러분은 자금을 통제할 수 있습니다.

또한 여러분은 다음을 결정합니다:



- 여러분이 받을 지원들
- 이러한 지원을 제공할 사람들
- 이러한 지원의 제공 방법.

자금을 스스로 관리하는 경우, 여러분은 또한:



- 여러분을 지원할 사람들을 고용할 수 있습니다



- 다른 사람이 그 사람들을 고용하게 할 수 있습니다.



또한 이러한 지원에 드는 비용을 산출할 수 있습니다.

이는 여러분이 받는 지원들이 비용 대비 가치가 있는지 확인할 수 있다는 것을 의미합니다.

플랜 관리자 (Plan manager)를 사용하는 경우 어떻게 됩니까?



플랜 관리자의 도움을 받도록 선택할 수 있습니다.

이것은 여러분이 여러분의 자금 관리를 도와줄 누군가를 고용한다는 것을 의미합니다.

플랜 관리자는:



- 여러분이 필요로 하는 지원에 대한 비용을 지불합니다



- 여러분이 자금을 파악하도록 돕습니다



- 여러분의 자금 사용 내역을 기록합니다.



플랜 관리자 비용은 여러분의 자금에서 지불됩니다.



또한 플랜 관리자는 **NDIS에 등록된 공급자**여야 합니다.



NDIS에 등록된 공급자는:

- 참가자에게 특정 지원 및 서비스를 제공할 수 있습니다
- 우리가 관리하는 목록에 있습니다
- 우리가 세운 특정 규칙을 따라야 합니다.

NDIA가 여러분의 자금을 관리하는 경우 어떻게 됩니까?



여러분은 NDIA에서 자금을 관리하도록 선택할 수 있습니다.



여러분이 선택한 지원에 대한 비용을 NDIA에서 지불합니다.



NDIA가 여러분의 플랜을 관리하는 경우, 반드시 NDIS에 등록된 공급자를 사용해야 합니다.



다음에서 여러분의 자금을 파악할 수 있습니다:

- myplace 포털
- NDIS 앱.

플랜 수립 대화 후 절차는 무엇입니까?

승인된 플랜 받기



플랜 수립 회의가 끝나면, NDIA에서 여러분의 플랜 승인 여부를 결정합니다.



플랜 수립 회의를 마치면, 여러분에게 다음과 같은 정보를 알려드립니다:

- 다음 단계는 무엇인지
- 승인된 플랜을 받는 데 걸리는 시간.

여러분의 플랜 승인 후



여러분의 플랜이 승인되면, 7일 이내에 사본을 보내 드립니다.



또한 다음에서도 귀하의 플랜 사본을 확인할 수 있습니다:

- myplace 포털
- NDIS 앱.



다음 페이지에서 myplace 포털을 사용하는 방법을 설명합니다.

myplace 사용 방법

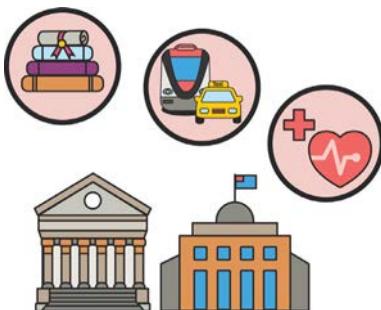


myplace를 사용하려면 **myGov** 계정이 있어야 합니다.



myGov는 다음 링크를 제공하는 웹 사이트입니다:

- 여러분의 세금 정보
- 여러분의 의료 정보



또한 여러분이 이용하는 다른 정부 서비스를
연결합니다.



myGov 웹 사이트로 이동하여 다음을 수행할 수
있습니다:

- 여러분의 계정에 로그인합니다
- 계정을 만듭니다.

www.my.gov.au

도움이 필요한 경우 어떻게 해야 합니까?

여러분이 다음 작업을 수행하는데 도움이 필요할 수 있습니다:



- myGov 계정 생성하기



- NDIS myplace 포털 사용하기.

여러분은 다음과 같은 사람들에게 연락할 수 있습니다.



- 여러분의 유아기 파트너



- 여러분의 지역 코디네이터



- NDIA.



myGov 지원팀 (Helpdesk)에 문의할 수도 있습니다.

13 23 07

여러분이 여러분의 플랜에 포함된 내용에 동의하지 않는 경우 어떻게 해야 할까요?



다음과 같은 경우 플랜을 변경하도록 요청할 수 있습니다:

- 플랜에 만족하지 않는 경우
- 플랜에 포함된 목표에 동의하지 않는 경우.



또한 NDIA에 **내부 검토**를 요청할 수도 있습니다.



내부 검토에서, 여러분의 플랜을 확인하여 다음을 확인합니다:

- 무엇이 효과적인지
- 무엇이 더 나아질 수 있는지.



다음 연락처로 문의할 수 있습니다:

- 여러분의 유아기 파트너
- 여러분의 지역 코디네이터
또는
- NDIA 플래너.



그들은 내부 검토를 요청하는 방법을 설명할 수 있습니다.



또한 원하는 경우 여러분이 대변자를 찾는데 도움을 드릴 수 있습니다.



여러분은 플랜을 받은 후 3개월 이내에 내부 검토를 요청해야 합니다.



여러분이 NDIA의 내부 검토에 동의하지 않는 경우,
행정심판재판소 (Administrative Appeals Tribunal, AAT)에 결정을 재검토하도록 요청할 수 있습니다.

AAT는 정부의 결정을 검토합니다.



AAT 연락은 웹 사이트를 방문하십시오.
www.aat.gov.au

추가 정보

이 책자에 대한 보다 자세한 내용은, NDIA에 문의하십시오.



저희 웹 사이트를 방문하십시오.

www.ndis.gov.au



우리에게 전화로 문의할 수 있습니다.

1800 800 110



페이스북에서 팔로우할 수 있습니다.

www.facebook.com/NDISAus



트위터에서 팔로우할 수 있습니다.

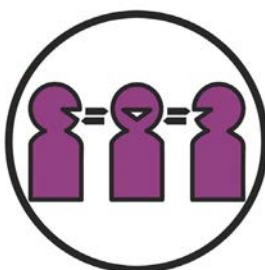
@NDIS

연락을 위한 도움



저희 웹 사이트 상단에 있는 웹 채팅 기능을 사용하여
온라인으로 문의하실 수 있습니다.

www.ndis.gov.au



영어 이외의 언어를 사용하는 경우,
번역 및 통역 서비스(TIS)에 전화할 수 있습니다.

131 450

언어 또는 청각 장애가 있는 경우, 다음 번호로 전화할
수 있습니다.



TTY

1800 555 677



Speak and Listen

1800 555 727



내셔널 릴레이 서비스 (National Relay Service)

133 677

www.relayservice.gov.au

단어 목록

이 목록에서는 이 문서에서 짚은 단어가 의미하는 바를 설명합니다.



행정심판재판소 (Administrative Appeals Tribunal, AAT)

AAT는 플랜과 누가 NDIS를 이용할 수 있는지를 검토하고 그에 관한 몇몇 결정을 내리는 법원의 일종입니다.



승인

우리가 플랜을 승인하면, 여러분의 플랜에 포함된 모든 것에 동의하는 것입니다.



보조 기기 (Assistive technology)

보조 기기는:

- 여러분의 활동을 더 쉽게 해줄 수 있습니다
- 여러분을 안전하게 지켜줍니다.



보조 기기는 다음과 같은 것입니다:

- 보조 기구 또는 장비
- 사용하는 시스템.



보상 (Compensation)

보상은 사고로 인해 장애가 발생한 경우 받을 수 있는 보상금입니다.



유아기 파트너

유아기 파트너는 장애 아동과 그 가족들이 필요한 지원을 찾고 사용할 수 있도록 지원하는 사람입니다.



자금 (Funding)

자금은 지원 및 서비스에 대한 비용을 지불하는 정부로부터 받은 돈입니다.



내부 검토 (Internal review)

내부 검토에서, 여러분의 플랜을 확인하여 다음을 확인합니다:

- 무엇이 효과적인지
- 무엇이 더 나아질 수 있는지.



지역 코디네이터

지역 코디네이터는 장애가 있는 사람들이 지원을 찾고 사용할 수 있도록 돕는 사람입니다.



myGov

myGov는 다음 링크를 제공하는 웹 사이트입니다:

- 여러분의 세금 정보
- 여러분의 의료 정보
- 여러분이 사용하는 기타 정부 서비스.



NDIA 플래너

NDIA 플래너는 새로운 플랜을 세우는 사람입니다.



NDIS 플랜

NDIS 플랜은 다음에 대한 정보를 포함하는 문서입니다:

- 여러분 및 여러분의 목표



- 여러분이 필요로 하는 지원



- NDIS가 비용을 지불하는 지원들.

NDIS에 등록된 공급자

NDIS에 등록된 공급자는:



- 참가자에게 특정 지원 및 서비스를 제공할 수 있습니다
- 우리가 관리하는 목록에 있습니다
- 우리가 세운 특정 규칙을 따라야 합니다.



참가자 (Participants)

장애가 있는 사람들이 NDIS에 참여할 때 참가자라고 합니다.



Information Access Group은 스톡 사진과 사용자 지정 이미지를 사용하여 읽기 쉬운 문서 (Easy Read document)를 만들었습니다. 허가 없이 이 이미지들을 재사용할 수 없습니다. 이미지에 대한 문의 사항이 있는 경우, www.informationaccessgroup.com을 방문하십시오. 인용할 작업 번호 4847.

참고





[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)